



CHINA MERCHANTS CHINA DIRECT INVESTMENTS LIMITED  
招商局中國基金有限公司



二 零 零 五 年 年 報

# 目錄

	頁次
公司資料	2
主席報告	3
投資經理討論及分析	6
財務摘要	19
董事會報告	20
公司管治報告	30
核數師報告	35
綜合收益表	36
綜合資產負債表	37
資產負債表	38
綜合權益變動表	39
綜合現金流量表	40
財務報告附註	42
財務概要	68

# 公司資料

## 董事會

### 執行董事：

傅育寧博士\*(主席)

黃大展博士\*

諸立力先生\*

謝魁星先生\*

謝如傑先生

簡家宜女士\*

(諸立力先生之候補董事\*)

### 獨立非執行董事：

李國寶博士

吉盈熙先生

潘國濂博士

李繼昌先生

(李國寶博士之候補董事)

莫希海先生

(潘國濂博士之候補董事)

### 非執行董事：

王幸東先生\*

龔建中先生\*

\* 投資委員會之成員

## 審計委員會

李國寶博士

吉盈熙先生

王幸東先生

## 投資經理

招商局中國投資管理有限公司

香港干諾道中168-200號

信德中心招商局大廈1803室

## 主要往來銀行

中國工商銀行(亞洲)有限公司

招商銀行股份有限公司

中國銀行(香港)有限公司

大新銀行有限公司

## 公司秘書

李業華先生

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行

## 法律顧問

年利達律師行

諸立力律師行

## 股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司

香港皇后大道東183號

合和中心46樓

## 總辦事處及主要營業地點

香港干諾道中168-200號

信德中心招商局大廈1803室

股份代號：0133.HK

公司網頁：www.cmcdi.com.hk

# 主席報告



傅育寧博士  
主席

## 主席報告（續）

董事會宣佈招商局中國基金有限公司及其附屬公司（以下簡稱「本集團」）於二零零五年十二月三十一日經審核之綜合資產淨值為146,670,962美元，每股資產淨值為1.069美元，較二零零四年的1.014美元上升5.4%。本集團二零零五年經審核之稅後綜合溢利為783萬美元，較二零零四年增加610%。

二零零五年，中央政府基本上延續了二零零四年開始的宏觀調控政策。國民經濟平穩較快發展，保持了效益比較好、活力比較強的良好勢頭。經濟較快發展對融資的需求使得銀行業在本年度獲得良好增長，本集團投資的招商銀行和興業銀行在營業收入及稅後利潤等方面均錄得較大升幅。

二零零五年是中國金融改革重要的一年，其中以匯率改革及股權分置改革對本集團的表現和影響尤為重要。中國人民銀行宣佈自七月二十一日起，我國開始實行以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管制的浮動匯率制度。人民幣對美元當日升值2%。由於本集團大部分資產以人民幣為主，故人民幣升值有利於本集團表現。股權分置改革的全面推進有利於本集團所投資的銀行類項目的表現，招商銀行的股價升幅較大。股權分置改革的推進也有利於興業銀行的A股上市工作，但由於新股發行等政策暫不明晰，興業銀行A股上市仍無具體時間表。股權分置這一長遠的利好因素對證券市場未能起到立竿見影的作用，在本年度的大部分時間裏，證券市場並未改變多年的弱勢，直到第四季度才略有起色，年度總成交金額比二零零四年減少近三分之一。加之監管機構加大了對券商的清理整頓力度，本集團投資的證券公司和基金管理公司的業績仍然受到負面影響。

為了充實和平衡金融業投資組合，本集團經中國銀行業監督管理委員會（「中國銀監會」）批准，於年內完成購入中誠信託投資有限責任公司（「中誠信託」）6.8167%股權，投資額為1,531萬美元。本集團已經於本年六月支付轉讓款，股權變更手續已經於年內辦理完畢。

於二零零五年底，本集團非上市投資項目之投資總額為12,994萬美元，比二零零四年底增長2,443萬美元，佔資產淨值88.6%，主要為本集團所投資之銀行類資產的增值和新增投的中誠信託項目；上市股票投資共341萬美元，佔資產淨值2.33%；債券及票據共667萬美元，佔資產淨值4.5%；現金為1,735萬美元，佔資產淨值11.8%。

## 主席報告（續）

展望二零零六年，國內外環境總體上仍將有利於中國經濟繼續平穩發展，中國經濟仍處於較快增長期。隨著體制改革的進一步深入和對外開放的進一步擴大，經濟增長的內在動力和活力將進一步增強；宏觀調控政策措施效果繼續顯現。預測中國來年經濟仍然可以保持穩步較快勢頭，國內生產總值增長率為7.5%。經濟的穩步較快增長為佔本集團投資比重較大的銀行業和信託業提供了更多的商機，而改革開放的進一步擴大，也將使投資中國市場面臨更激烈的競爭。本集團將利用中國經濟較快穩步增長的有利時機，繼續積極地尋找風險低、周期短、回報穩定的投資項目，同時考慮尋找合適的機會置換部分有資本增值的項目，以提高本集團的實現利潤。

最後，本人謹代表董事會同寅，對審計委員會和投資委員會成員、投資經理全體員工的貢獻和辛勤努力，以及各股東對本集團的支援及信任，致以衷心感謝。

主席

**傅育寧博士**

香港，二零零六年四月二十日

## 投資經理討論及分析



黃大展博士  
投資經理董事會主席

# 投資經理討論及分析（續）

## 整體表現

招商局中國基金有限公司及其附屬公司（「本基金」）截至二零零五年十二月三十一日止年度股東應佔溢利為783萬美元，較二零零四年增長610%，主要是按公平價值在損益賬處理之金融資產（「金融資產」）的公平價值大幅度增加。本基金於二零零五年十二月三十一日之資產淨值為1.47億美元（二零零四年十二月三十一日：1.39億美元），每股資產淨值為1.069美元（二零零四年十二月三十一日：1.014美元）。

本年度營業額比去年同期增長17%至312萬美元（二零零四年：267萬美元），主要是來自招商銀行之股息收入及利息收入的增加。

本年度金融資產的公平價值增加998萬美元（二零零四年：19萬美元），主要是其中兩項金融資產 — 招商銀行和興業銀行的公平價值增加，而其公平價值較去年底分別增加968萬美元和286萬美元。

## 主要項目投資

二零零四年九月，本基金與永城煤電（集團）有限責任公司就收購其持有的中誠信託投資有限責任公司6.8167%股權達成協議，總代價為1,531萬美元。此項收購已於二零零五年五月獲中國銀監會批准，本基金並於同年六月支付有關轉讓價款予出讓方，股權轉讓工作經已完成。

## 流動資金、財政資源、負債及資本承擔

本基金於二零零五年十二月三十一日的淨現金為1,735萬美元，比去年之3,388萬美元減少48.8%。減少的主要原因是由於期內完成了一項非上市投資項目之出資及增加了上市股票之投資。

於二零零五年十二月三十一日，本基金並無任何銀行借款（二零零四年：無）。

於二零零五年十二月三十一日，本基金並無資本承擔（二零零四年：1,531萬美元）。

## 匯價波動風險及相關對沖

本基金大部份投資均位於中國，其法定貨幣為人民幣。中國人民銀行於二零零五年七月宣佈人民幣匯率機制改革，同時調升人民幣對美元的匯價約2%。人民幣的升值使持有大量人民幣資產之本基金受到正面影響。

## 投資經理討論及分析（續）

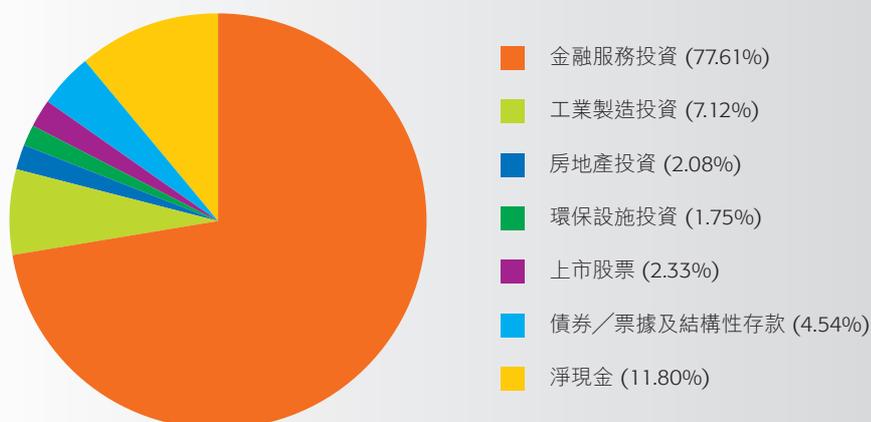
### 僱員

除一名由投資經理負責支付其報酬之合資格會計師外，本基金並無僱用僱員，本基金之投資組合及公司事務由投資經理負責管理。

### 投資組合

本基金於二零零五年十二月三十一日的投資總值為14,002萬美元，其中非上市投資項目佔12,994萬美元，上市股票佔341萬美元，及債券／票據及結構性存款等佔667萬美元。主要非上市投資項目的類別分佈於金融服務（佔資產淨值77.61%）；工業製造（7.12%）；房地產（2.08%）及環保設施（1.75%）。此外，本基金於二零零五年十二月三十一日之淨現金為1,735萬美元，佔資產淨值11.80%。

### 資產淨值分佈（於二零零五年十二月三十一日）



## 投資經理討論及分析（續）



謝魁星先生  
投資經理之董事總經理

## 投資經理討論及分析（續）

### 非上市投資回顧

以下為本基金在二零零五年十二月三十一日所持有的主要非上市投資項目：

項目名稱	地點	業務性質	賬面淨值 (百萬美元)	佔資產 淨值%
<b>金融服務：</b>				
1. 招商銀行股份有限公司	廣東省深圳市	銀行	64.96	44.29
2. 興業銀行股份有限公司	福建省福州市	銀行	29.89	20.38
3. 中誠信託投資有限責任公司	北京	信託管理	16.18	11.03
4. 招商證券股份有限公司	廣東省深圳市	證券	1.10	0.75
5. 興業證券股份有限公司	福建省福州市	證券	—	—
6. 巨田證券有限責任公司	廣東省深圳市	證券	—	—
7. 海達保險經紀有限公司	廣東省深圳市	保險經紀	0.65	0.44
8. 巨田基金管理有限公司	廣東省深圳市	基金管理	1.06	0.72
		小計：	113.84	77.61
<b>工業製造：</b>				
9. 招遠金寶電子有限公司	山東省招遠市	銅箔及 覆銅板生產	10.44	7.12
		小計：	10.44	7.12
<b>房地產：</b>				
10. 廊坊東方教育設施發展 有限公司	河北省廊坊市	學生宿舍	3.05	2.08
11. 深圳文錦廣場	廣東省深圳市	商場	—	—
		小計：	3.05	2.08
<b>環保設施：</b>				
12. 郴州市禾商環保有限公司	湖南省郴州市	生活垃圾 處理場	2.57	1.75
		小計：	2.57	1.75
		總計：	129.90	88.56

## 投資經理討論及分析（續）

招商銀行股份有限公司（「招商銀行」）是中國首家由企業創辦的股份制商業銀行，並於二零零二年在上海證券交易所上市，目前在全國擁有400多個營業網點。本基金共出資1,406萬美元，於結算日持有招商銀行1.18%股權。二零零五年，招商銀行維持了良好的發展，營業收入及稅後利潤分別比去年同期上升26%及25%，達284.5億元人民幣及39.3億元人民幣。本基金期內共獲招商銀行二零零四年度股東分利906萬元人民幣。

招商銀行於二零零五年十二月二十九日提出股權分置改革方案，該方案已經於二零零六年初獲股東大會通過並完成實施。於二零零六年二月，股權分置改革方案完成之後，本基金持有招商銀行的股權比例由股權分置之前的1.18%下降至股權分置之後的0.998%（已計及可轉換公司債券轉股票因素），此等原不可以上市流通的股份在實施股權分置之日起兩年之後可以上市流通。於二零零五年底，本基金持招商銀行股權的價值為6,496萬美元，比去年底上升18%。

招商銀行於二零零六年三月十六日向其股東發出召開股東大會的通知及提出在香港發行H股並上市的議案。根據議案，新增發行的H股總數為22億股，佔發行後總股本的比例不低於15%（不包括超額配售權部份）。上述議案已經於二零零六年四月十七日召開的股東大會審議通過。若發行H股的計劃及上市獲得落實，本基金於招商銀行的權益受到攤薄，但本基金相信招商銀行可藉此擴大資本金規模，這有利其業務發展，從而使本基金受益。

興業銀行股份有限公司（「興業銀行」）是於中國註冊成立的股份制商業銀行，在全國擁有300多個營業網點。本基金自一九九八年起累計共投資1.46億元人民幣（折1,762萬美元），持有興業銀行2.1%股權。二零零五年，興業銀行錄得營業收入176億元人民幣（未經審計），稅後利潤24.5億元人民幣（未經審計），分別比去年同期增長43%及47%。期內，本基金共獲興業銀行二零零四年度股東分利924萬元人民幣。

為確保持續發展及有充裕的資本，經興業銀行董事會和股東大會的批准，興業銀行正在積極推進A股上市的各项準備工作，但由於中國證券市場股權分置改革進度的不確定性，興業銀行於來年發行A股的具體時間仍不明確。與此同時，興業銀行也正在積極推進混合資本債券的發行工作，同時通過發行H股或以私募等方式補充資本亦在考慮之列，具體方案有待董事會商議確定。

## 投資經理討論及分析（續）

中誠信託投資有限責任公司（「中誠信託」）成立於一九九五年，前身為中煤信託投資有限責任公司。主要業務包括信託管理、基金管理、投資及貸款融資。本基金獲中國銀監會批准後於二零零五年六月購入中誠信託6.8167%股權，總代價為1,531萬美元。股東變更手續於二零零五年中已經辦理完畢。

二零零五年十二月，中國人民銀行批准中誠信託在銀行間債券市場發行不超過43億元人民幣的信貸資產支持證券，中誠信託成為國內首批獲得發行信貸資產支持證券資格的信託公司之一。中誠信託於本年度完成稅後利潤7,727萬元人民幣（未經審計），較去年同期增長144%。

招商證券股份有限公司（「招商證券」）是於中國註冊成立的綜合類證券公司。招商證券的業務包括上市推薦、證券承銷、證券代理買賣、自營證券及投資諮詢等。本基金於二零零一年共出資1,305萬元人民幣（折158萬美元），持有0.52%權益。

二零零五年中國證券市場比較波動，證券交易總額大幅減少，招商證券各項業務收入包括手續費收入及自營證券差價收入等均明顯減少，但投資收益（包括按權益法計算其所持有聯營公司股份的應佔利潤，及持有國債的收益和證券紅利等）較二零零四年大幅增加，因此招商證券二零零五年稅後利潤達4,731萬元人民幣（未經審計），較去年同期的稅後利潤增加11%。

招商證券於二零零五年六月底獲中國證監會批准收購在香港註冊成立的招商證券（香港）有限公司，此為其發展國際業務踏出重要的一步。

興業證券股份有限公司（「興業證券」）是於中國註冊成立的綜合類證券公司。興業證券業務包括上市推薦、證券承銷、證券代理買賣、自營證券及投資諮詢等。本基金投資成本為851萬元人民幣（折103萬美元），持有興業證券0.74%股權。二零零五年中國證券市場的成交總額較二零零四年下降近三分之一，興業證券二零零五年的手續費收入顯著下降，並錄得虧損6,709萬元人民幣（未經審計），而去年同期淨利潤為1,674萬元人民幣。此外，二零零五年的資產淨值較二零零四年底的資產淨值下降16%至5.2億元人民幣（未經審計）。

## 投資經理討論及分析（續）

由於興業證券累計虧損嚴重，在可預見的將來難以恢復派息能力，而且中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）正積極整頓國內證券業，本基金所持有的興業證券少數股權，短期難以出售。本基金為審慎計，在本年度為興業證券的項目作全額撥備。

巨田證券有限責任公司（「巨田證券」）為國內最早成立的綜合類證券公司之一，在全國有17個網點。本基金於二零零一年投資3,536萬元人民幣（折427萬美元），佔股4.66%。二零零五年中國證券市場成交總額明顯下降，行業的手續費收入也因而大幅下滑。巨田證券於二零零五年錄得虧損5,208萬元人民幣（未經審計），而去年同期錄得稅後利潤74萬元人民幣。

中國證監會要求國內證券公司在指定期限前還清佔用的客戶保證金。經多方面努力，巨田證券在期限屆滿日（即二零零六年二月底）所佔用的客戶保證金仍達2.95億元人民幣。如最終未能符合有關的規定，中國證監會可視情況託管巨田證券或中止其各種業務經營資格。

此外，北京的一家公司已經採取法律行動起訴指稱巨田證券在未經其授權下處理面值約1.66億元人民幣的受託管國債。巨田證券表示訴訟雙方擬協議解決此項訴訟。

巨田證券未來能否繼續經營，正面臨上述的重大風險因素。因此，本基金為審慎計，在本年度為巨田證券的項目作全額撥備。

海達保險經紀有限公司（「海達保險」）成立於二零零一年，是經中國保險監督管理委員會批准於國內成立的保險經紀公司。本基金投資500萬元人民幣（折60萬美元），持有股權10%。截止二零零五年底，海達保險在市場拓展及成本控制等方面取得良好效果，營業額達1,323萬元人民幣，比去年同期上升47%，稅後利潤為130萬元人民幣，比去年同期上升16%。來年，海達保險將繼續加強核心業務團隊建設，加大業務拓展力度。

## 投資經理討論及分析（續）

巨田基金管理有限公司（「巨田基金」）是經中國證監會批准於國內註冊成立的基金管理公司，註冊資本1億元人民幣。經營範圍包括基金管理及發起設立基金等。本基金投資1,000萬元人民幣（折121萬美元），持股10%。二零零五年九月，巨田基金發行了第二隻證券投資基金－巨田資源優選基金。二零零五年，中國證券市場持續低迷，巨田基金管理資產規模不斷減少，於二零零五年底，巨田基金管理基金資產淨值為10.6億元人民幣，比去年同期減少38%。巨田基金本年度錄得虧損592萬元人民幣，而去年同期虧損為597萬元人民幣。

招遠金寶電子有限公司（「金寶」）於一九九三年於山東省招遠市成立，從事生產及銷售銅箔及覆銅板。本基金累計投資785萬美元，佔金寶股權30%。二零零五年，銅箔及覆銅板的銷售情況較為理想，金寶銷售收入為7.41億元人民幣，比去年同期增加32%，惟毛利率因原材料成本上漲而降低，引致同期金寶稅後利潤較去年下跌5%至1,747萬元人民幣。

關於金寶二零零三年及二零零四年度股東分紅轉資本投資事宜，由於金寶的股東當中有兩家為國營企業，其分紅轉資本投資申請至今仍未獲相關部門批准，因此金寶決定取消二零零三年用作轉資本投資所宣派的分紅及二零零四年之分紅轉資本投資計劃，本基金於金寶的權益仍維持不變。

廊坊東方教育設施發展有限公司（「東方教育設施公司」）是設於河北省廊坊市的中外合作企業，總投資2,000萬美元，合作期二十年。本基金於二零零二年六月出資500萬美元，佔股25%。東方教育經營及管理廊坊市東方大學城第一期學生宿舍，該宿舍可容納學生人數約1.7萬名。二零零四／二零零五學年學生入住人數比上學年略為減少8%至1.26萬名。由於物業管理費上調以及非預期稅務開支等原因，其二零零五年的稅後利潤減少31%至435萬元人民幣（未經審計），二零零四年的稅後利潤經追溯調整為633萬元人民幣。

東方教育就二零零二年至二零零五年的所得稅，與廊坊經濟開發區國稅局發生稅務爭議。廊坊市國稅局雖受理東方教育所提出的行政覆議，但最終做出支持廊坊經濟開發區國稅局的裁決。

本基金已敦促東方教育檢查任何潛在稅務問題或風險，並須及時採取適當行動。

## 投資經理討論及分析（續）

深圳文錦廣場（「文錦廣場」）位於深圳市文錦北路，是一座33層高辦公樓／商場物業。一九九四年本基金出資430萬美元透過持有35%股權的Hansen Enterprises Limited（「Hansen」），購入文錦廣場第三層共5,262平方米的商業樓面。於二零零五年，本基金將其於Hansen的448萬美元的股東貸款轉作資本金。由於該廣場的第一、二層因業權問題至今仍未啟用，使Hansen在租售第三層時面對極大困難。Hansen曾努力尋找一個可行的退出方案，但一直未有進展。因此，本基金為審慎計，在本年度為此物業作全額撥備。

郴州市禾商環保有限公司（「禾商公司」）是本基金與深圳市禾之禾環境發展有限公司於二零零三年十一月共同成立的中外合作經營企業，總投資7,000萬元人民幣，本基金出資254萬美元，佔禾商公司30%股權。禾商公司擁有在湖南省郴州市建設及經營生活垃圾處理場的十年特許經營權。該垃圾處理場設計庫容量320萬立方米，日處理能力達500噸。

建設工程已於二零零六年二月底竣工，驗收等程序亦隨即開展。二零零六年三月初開始試營運，目前運作暢順。按特許經營權協議及股東貸款協議，本基金至今收到預付款480萬元人民幣及股東貸款的償還款12.7萬美元。

### 上市投資回顧

二零零五年港股反覆向上，恒生指數在二零零五年第三季度創四年以來新高，達15509點。儘管紐約原油價格升至每桶70美元歷史高位，但當時市場普遍認為油價仍在可接受水平，支持港股反覆造好。人民幣亦正式於二零零五年進行匯率機制改革，同時落實對美元的升值，亞洲同區貨幣亦被帶動轉強。但隨著油價持續高企迫使部分東南亞地區大幅加息及取消對成品油補貼，使美國通貨膨脹有升溫壓力，增加美國聯邦儲備局延長加息周期或擴大加息幅度的憂慮。本港息口敏感股亦受加息影響於高位回落，令大市更加波動。恒生、國企和紅籌二零零五年收盤指數比年初開盤分別上升5%、12%及24%。

截止二零零五年十二月底，本基金的上市股票投資盈利為2.2萬美元，其中股利8.2萬美元，出售股票收益26.2萬美元及未實現虧損32.2萬美元。於二零零五年十二月底，本基金持有上市股票值341萬美元。

## 投資經理討論及分析（續）

本基金於二零零五年十二月三十一日共持有667萬美元（二零零四年：667萬美元）的銀行票據及企業債券，具體分列如下：

發行人	公司業務	投資金額 賬面淨值		票面息率	孳息率	到期日期
		(百萬美元)	(百萬美元)			
<b>企業債券：</b>						
中保國際控股(BVI)有限公司	保險業務	0.695	0.696	5.800%	5.887%	二零一三年十一月十二日
和記黃埔國際有限公司	地產、貨櫃碼頭、 電訊及酒店等業務	1.004	1.004	6.250%	6.193%	二零一四年一月二十四日
中信嘉華銀行	銀行	0.998	0.998	4.250%	4.290%	二零零九年十一月十七日
<b>銀行票據：</b>						
英國萊斯銀行美元LIBOR票據		1.000	0.969	註1	—	二零一三年八月二十日 (若無提早贖回)
恆生定息結構性存款		2.000	2.000	註2	—	二零零八年十二月九日 (若無提早贖回)
恆生結構性存款		1.000	1.000	註3	—	二零零九年三月十六日 (若無提早贖回)
		<b>6.697</b>	<b>6.667</b>			

註1：第一年利率為10.5%，其後每年利率為10% - (2 x 6個月LIBOR)。  
票據於二零一三年八月二十日或累計已收取利率達13.7%時自動以票面值全數贖回，取其較早者。

註2：第一、二、三、四年利率分別為3.55%、3.85%、4.15%和4.45%。

註3：第一、二、三、四、五年利率分別為3.50%、4.00%、4.00%，3個月LIBOR+4%、3個月LIBOR+5%，條件是首三年的3個月LIBOR不超過6%，後兩年的3個月LIBOR不超過7%。

# 投資經理討論及分析（續）

## 業務前景

隨著體制改革的進一步深入和對外開放的進一步擴大，經濟增長的內在動力和活力進一步增強，中國經濟將能夠保持平穩較快的發展勢頭。預測在第十一•五計劃期間，中國經濟維持約7.5%的年增長率。體制改革的深入將有利於中國經濟的穩定發展，而對外開放的擴大將會為世界經濟提供更加廣闊的市場，有利於穩固香港國際金融中心的地位，這給本基金帶來了更多的機遇，也帶來了更為艱巨的挑戰。憑藉中國經濟快速穩定發展之優勢，配合本港經濟復甦，本基金將繼續發掘投資機會以增進股東價值。

招商局中國投資管理有限公司

董事總經理

謝魁星

香港，二零零六年四月二十日

## 投資經理討論及分析（續）

### 投資經理之董事

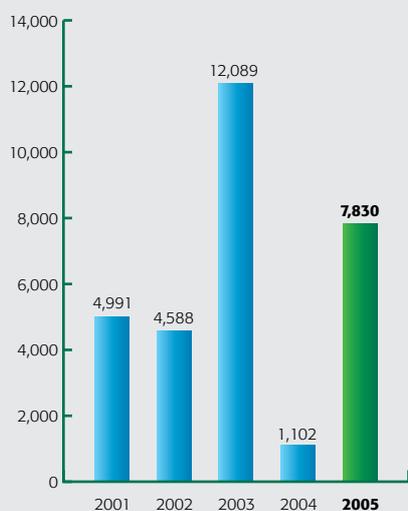


前排左起：謝魁星先生、黃大展博士及簡家宜女士；  
後排左起：謝如傑先生及吳慧峰先生。

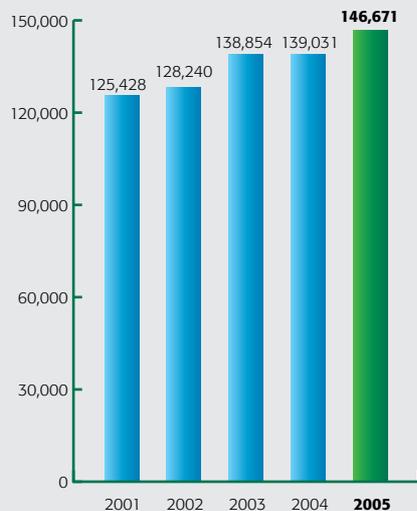
# 財務摘要

年份	淨利潤 (千美元)	資產淨值 (千美元)
2001	4,991	125,428
2002	4,588	128,240
2003	12,089	138,854
2004	1,102	139,031
<b>2005</b>	<b>7,830</b>	<b>146,671</b>

淨利潤 (千美元)



資產淨值 (千美元)



# 董事會報告

董事會謹提呈截至二零零五年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報告。

## 主要業務

本公司乃一間投資控股公司，其主要附屬公司及聯營公司之業務分別載於財務報告附註29及15。

## 業績及溢利分配

本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度之業績載於第36頁之綜合收益表。

董事會現建議不派發股息。

## 可分配儲備

截至二零零五年十二月三十一日止，本公司並無可分配儲備。

## 股本

本公司已發行股本之詳情載於財務報告附註24。

## 薪酬政策

董事的報酬由股東於本公司股東周年大會參考市場概況而決定。

## 購買、出售或贖回本公司之股份

於年內，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

# 董事會報告 (續)

## 董事

下列為年內及截至本報告日期止之在任董事：

### 執行董事

傅育寧博士 (主席)

黃大展博士

諸立力先生

謝魁星先生

(於二零零五年九月二十六日委任)

謝如傑先生

簡家宜女士 (諸立力先生之候補董事)

周語菡女士

(於二零零五年九月二十六日辭任)

### 非執行董事

李國寶博士\*

吉盈熙先生\*

潘國濂博士\*

王幸東先生

龔建中先生

李繼昌先生 (李國寶博士\*之候補董事)

莫希海先生 (潘國濂博士\*之候補董事)

(於二零零五年六月二十九日委任)

邱運康先生

(於二零零五年九月二十六日辭任)

陳章興先生 (邱運康先生之候補董事)

(於二零零五年九月二十六日辭任)

PHOON Siew Heng 先生

(於二零零五年九月二十六日委任)

及於二零零六年四月二十日辭任)

陳章興先生 (PHOON Siew Heng 先生之候補董事)

(於二零零五年九月二十六日委任)

及於二零零六年四月二十日辭任)

\* 獨立非執行董事

根據本公司之公司組織章程細則第101條及第105條之規定，傅育寧博士、黃大展博士、謝魁星先生、謝如傑先生、王幸東先生及龔建中先生將任滿告退，惟彼願膺選連任。

本公司已收到每位獨立非執行董事就其獨立性而提交之年度確認函及認為每位獨立非執行董事均屬獨立人士。

# 董事會報告（續）

## 董事及高級管理層履歷

### 董事：

**傅育寧博士**，現年49歲，本公司主席，自一九九九年一月起出任本公司執行董事。彼現任招商局集團有限公司董事兼總裁及招商局金融集團有限公司主席，並出任於香港聯交所上市之招商局國際有限公司主席和董事總經理及利和經銷有限公司、信和置業有限公司獨立非執行董事。招商局集團有限公司為本公司主要股東。彼同時出任招商銀行股份有限公司董事會之執行委員會主席。此外，傅博士也擔任香港總商會及香港港口發展局董事。傅博士畢業於中國大連工學院，獲港口工程學位，在英國布魯諾爾大學獲得海洋工程力學博士學位，其後曾在該校從事博士後的研究工作。



**黃大展博士**，現年48歲，自一九九九年三月起出任本公司執行董事，彼亦為招商局中國投資管理有限公司（「投資經理」）之主席。黃博士現任招商局集團有限公司財務顧問、招商局金融集團有限公司董事總經理，並出任招商局集團（香港）有限公司、招商銀行股份有限公司、招商證券股份有限公司和中誠信託投資有限責任公司之董事。同時，彼亦出任由招商局集團控制或擁有權益的多間公司之董事長，其中包括：招商局（英國）控股有限公司、招商局保險有限公司、海達遠東保險顧問有限公司和深圳市招融投資控股有限公司。招商局集團有限公司為本公司主要股東。彼亦為本公司轄下其中一間附屬公司之董事。黃博士一九八二年畢業於大連工學院，一九八八年由中國國家教委選派到英國留學，先後獲英國曼徹斯特大學經濟學碩士和經濟學博士學位，並進行博士後研究。



## 董事會報告（續）

**諸立力先生**，現年48歲，自一九九三年六月起出任本公司執行董事及本公司轄下其中一間附屬公司之董事。彼亦為China Bright Holdings Limited之董事，該公司為本公司之主要股東。彼亦為投資經理之董事。諸先生為香港執業律師，乃諸立力律師行之首席合夥人。彼亦為積極在中國進行直接投資之第一東方投資集團之主席。諸先生曾為香港政府中央政策組之兼職成員，並為香港聯交所理事會成員以及證券及期貨事務監察委員會收購及合併委員會及顧問委員會成員。在海外機構方面，諸先生現為世界經濟論壇常務理事及國際商會金融及保險業務委員會主席。諸先生畢業於倫敦大學大學學院，獲法律學位。



**謝魁星先生**，現年41歲，於二零零五年九月二十六日獲委任為本公司執行董事。彼現任投資經理之董事總經理。謝先生加入投資經理之前，任職於招商證券股份有限公司，並於不同部門出任高級職位共十三年。彼亦為本公司轄下多間附屬公司之董事。謝先生在證券經營、企業融資、風險管理以及投資方面具廣泛經驗。謝先生先後獲湖南財經學院經濟學學士學位和東北財經大學經濟學碩士學位。謝先生曾任教於中南財經大學財政金融系。



**謝如傑先生**，現年44歲，自二零零零年十一月起出任本公司執行董事，彼亦為投資經理之董事。謝先生現任招商局金融集團有限公司投資發展部總經理，該公司為本公司主要股東。謝先生在會計、核數、企業融資及投資方面擁有多數之廣泛經驗。謝先生畢業於英國埃克塞特大學，並獲會計學榮譽學士學位。



## 董事會報告（續）

**簡家宜女士**（諸立力先生之候補董事），現年48歲，自一九九九年五月起出任本公司候補董事及本公司轄下多間附屬公司之董事。彼亦為China Bright Holdings Limited之董事，該公司為本公司之主要股東。彼亦為投資經理之董事。簡女士為第一東方投資集團創辦董事之一，自一九八八年成立時加入，現為該集團之董事總經理。彼為香港證券及期貨事務監察委員會之註冊負責人員。簡女士為執業會計師(美國)及香港會計師公會之資深會員。彼曾任職於安達信公司香港辦事處之核數及商業顧問服務部。簡女士畢業於美國明尼蘇達大學，並獲得商業及文學學士學位。



**李國寶博士**，*GBS, OBE, JP, The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon, Officier de la Légion d' Honneur*, 67歲，自一九九三年六月起出任本公司獨立非執行董事，彼亦為本公司董事會轄下之審計委員會主席。李博士現為東亞銀行有限公司主席兼行政總裁，並出任多間本港及海外公司董事。他是香港行政會議成員及立法會議員。他是香港華商銀行公會有限公司及香港管理專業協會主席。彼亦是銀行業務諮詢委員會、外匯基金諮詢委員會的委員及財資市場公會的議會成員。



**吉盈熙先生**，現年51歲，自一九九三年六月起出任本公司獨立非執行董事。彼為招商局國際有限公司及招商局保險有限公司之非執行董事。吉先生為香港執業律師及公證人，乃吉盈熙律師行之東主。彼獲中華人民共和國司法部委任為公證人，亦為英格蘭、澳洲維多利亞省及新加坡等地最高法院之律師，以及澳洲特許仲裁人協會及仲裁人及調停人協會會員。在一九九五年至一九九八年期間，彼亦為香港政府根據稅務條例成立之覆核委員會成員。吉先生為現任之香港專業人士協會有限公司之專業發展委員會主席。而該協會是非牟利機構，致力於建立一個跨行業之平台，以供各類專業人士聯誼，交流及創造商機。



## 董事會報告（續）

**潘國濂博士**，現年62歲，自一九九三年六月起出任本公司獨立非執行董事。彼為慧峰集團有限公司主席。潘博士曾為香港公用事業中華電力有限公司總經理及執行總裁，亦曾為香港聯合交易所理事會理事及立法局議員。彼現時為香港特別行政區選舉委員會成員。彼持有電機工程碩士學位，乃特許工程師。



**王幸東先生**，現年45歲，自二零零一年四月起出任本公司非執行董事。彼為東方有色集團有限公司（「東方有色」）之執行董事兼董事總經理及中國五礦香港控股有限公司之董事，該兩間公司均為本公司主要股東。王先生於一九八二年在廈門大學畢業，取得文學士學位，其後於一九八七年至一九八九年在美國紐約長島大學工商管理學院攻讀工商管理。在加入東方有色之前，彼曾任美國企美公司總經理。王先生在國際金屬貿易，投資策略及企業管理方面擁有豐富經驗。



**龔建中先生**，現年43歲，自二零零一年九月起出任本公司非執行董事。龔先生擁有豐富的銀行和投資經驗。曾在中國銀行湖南省分行任職，現為中銀集團投資有限公司（「中銀投資」）執行總裁及中銀投資控制或擁有權益之多間公司之董事。中銀投資為本公司主要股東。



## 董事會報告（續）

李繼昌先生（李國寶博士之候補董事），現年45歲，自一九九九年五月起出任本公司候補董事。李先生是東亞銀行之總經理兼投資銀行主管，具有超過十年專責基金管理及證券買賣之經驗。彼亦為東亞證券有限公司（為香港聯合交易所會員）之常務董事及多間資產管理公司之董事。



莫希海先生（潘國濂博士之候補董事），現年45歲，自二零零五年六月二十九日起出任本公司候補董事。莫先生為慧峰集團有限公司之執行董事及集團總監，其股份在香港聯合交易所有限公司創業板上市。莫先生為香港會計師公會會員、澳洲會計師公會會員及新加坡會計師公會會員。莫先生持有澳洲昆士蘭大學商學院學士（主修會計及經濟）及資訊科技碩士學位。



### 高級管理層：

何立生先生，現年39歲，現任本公司合資格會計師。何先生於二零零五年十一月加入投資經理為財務部總經理。彼於財務方面具有豐富經驗，曾任職於多間跨國企業及香港上市公司。何先生持有倫敦大學法律榮譽學士學位及英國the University of Hull工商管理（財務及投資）碩士學位。彼現為香港會計師公會會員，英國特許公認會計師公會資深會員，香港公司秘書公會會員及英國特許秘書及行政公會會員。

# 董事會報告（續）

## 董事之股份權益

於二零零五年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第352條規定而存置的登記冊的紀錄，或依據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》通知本公司及香港聯合交易所有限公司，各董事及其聯繫人等所擁有的本公司之股本權益如下：

董事姓名	股份數目	身份	權益類別	佔已發行股份 總額百分比
諸立力先生	14,400,000	受控制法團的權益	法團	10.50%

附註：諸立力先生被視為擁有China Bright Holdings Limited所擁有的本公司股份14,400,000股之權益。

除上述所披露外，於二零零五年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第352條規定而存置的登記冊所載，各董事或主要行政人員或其聯繫人士概無於本公司或其任何聯營公司（定義見《證券及期貨條例》）的股份、相關股份及債券中擁有權益或淡倉。而各董事或主要行政人員或其配偶或18歲以下之子女於截至二零零五年十二月三十一日止期間內亦無擁有任何可認購本公司證券或其聯營公司之證券之權利或曾行使任何該等權利。

## 購買股份或債券之安排

於年內任何時間，本公司或其附屬公司概無參與訂立任何安排，致使本公司董事及其聯繫人士可透過購入本公司或任何其他公司之股份或債券而獲得利益。

## 董事之重大合約權益

除下文所述之投資管理協議外，於年終或年內任何時間，本公司或任何關連公司或附屬公司概無訂立任何本公司董事直接或間接擁有重大權益之重要合約。

## 董事之服務合約

擬於即將舉行之股東周年大會上膺選連任之董事與本集團概無訂立任何不作補償（除法定賠償外）而不可於一年內予以終止之服務合約。

# 董事會報告 (續)

## 主要股東

於二零零五年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第336條而存置的登記冊所載，下列人士(本公司董事或主要行政人員除外)於本公司股份擁有權益：

股東名稱	身份	所持普通股數目	佔已發行股份總額百分比
招商局集團有限公司(附註4)	受控制法團的權益	34,309,760	25.02%
招商局輪船股份有限公司(附註4)	受控制法團的權益	34,309,760	25.02%
招商局集團(香港)有限公司(附註1)	受控制法團的權益	34,309,760	25.02%
招商局金融集團有限公司(附註2)	受控制法團的權益	34,309,760	25.02%
招商局金融服務有限公司(附註4)	受控制法團的權益	33,989,760	24.78%
Good Image Limited(附註3)	實益擁有人	33,989,760	24.78%
China Bright Holdings Limited(附註3)	實益擁有人	14,400,000	10.50%
Deutsche Bank Aktiengesellschaft	保證權益	10,994,000	8.02%
QVT Financial GP LLC(附註6)	受控制法團的權益	9,644,000	7.03%
QVT Financial LP	投資經理	9,644,000	7.03%
淡馬錫控股(私人)有限公司(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
Hong Lim Fund Investments Pte Ltd.(附註3)	實益擁有人	7,200,000	5.25%
中央匯金投資有限責任公司(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
中國銀行股份有限公司(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
中銀集團投資有限公司(附註3)	實益擁有人	7,200,000	5.25%
中國五礦集團公司(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
中國五礦香港控股有限公司(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
June Glory International Limited(附註5)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
ONFEM Holdings Limited(附註4)	受控制法團的權益	7,200,000	5.25%
ONFEM Investments Limited(附註3)	實益擁有人	7,200,000	5.25%
Swiss Reinsurance Company(附註3)	實益擁有人	7,200,000	5.25%
QVT Associates GP LLC(附註6)	受控制法團的權益	6,919,610	5.05%
QVT Fund LP(附註3)	實益擁有人	6,919,610	5.05%

附註1：由於該公司持有緊接於其後之公司之控制性權益(即99.32%)，故其被視作持有列於其右之股份之法團權益。

附註2：由於該公司持有緊接於其後之公司及Everlink Limited之全部權益，故其被視作持有列於其右之股份之法團權益。

附註3：該公司持有列於其右股份之實益。

附註4：由於該公司持有緊接於其後之公司之全部權益，故其被視作持有列於其右之股份之法團權益。

## 董事會報告（續）

附註5：由於該公司持有緊接於其後之公司之控制性權益（即53.95%），故其被視作持有列於其右之股份之法團權益。

附註6：由於該公司持有緊接於其後之公司之權益，故其被視作持有列於其右之股份之法團權益。

除上述所披露外，根據《證券及期貨條例》第336條存置的登記冊所載，概無任何人士（本公司董事或主要行政人員除外）於本公司股份及相關股份擁有權益或淡倉。

### 公眾持股

根據本公司所擁有之公眾資料並就董事所知悉，於本報告日期，本公司已發行股份之公眾持股不少於香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）所規定的25%。

### 投資管理協議

於香港註冊成立之招商局中國投資管理有限公司繼續擔任本公司上市及非上市投資之投資經理。黃大展博士、諸立力先生、謝魁星先生、謝如傑先生及簡家宜女士均同時為本公司及投資經理之董事。諸立力先生及簡家宜女士分別間接擁有投資經理之實益權益。

投資管理協議於一九九三年七月十五日起生效，最初為期五年，此後每次固定年期期滿後即自動續約三年，除非在有關期限屆滿前六個月由董事會發出通知，或任何時候因投資經理之嚴重過失導致本公司蒙受重大虧損而經股東在股東大會上批准，董事會方可終止其委任。

### 核數師

於即將舉行之股東周年大會，將會提呈繼續委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師之決議案。

承董事會命

董事

黃大展博士

香港，二零零六年四月二十日

# 公司管治報告

本公司致力保持在公司管治方面達致高水平。本公司於本年度一直遵守上市規則附錄14所載之「企業管治常規守則」（「守則」）所有守則條文，惟以下除外：

根據投資管理協議，本公司之投資組合及公司事務由投資經理負責管理。本公司除由投資經理負責支付其報酬之合資格會計師外，並沒有受薪僱員。因此，本公司沒有設置薪酬委員會。同時，維持每年最少召開兩次董事會議是合適的。

此外，本公司主席傅育寧博士因航班延誤，以致未能出席主持於二零零五年五月三十一日召開的股東周年大會，彼為此感到抱歉。

## 董事會

於二零零五年十二月三十一日，本公司董事會由五位執行董事和六位非執行董事組成，而根據上市規則定義，該六名非執行董事中，三位是獨立非執行董事。現任董事的個人資料刊載於本年報第22頁至26頁。

本公司委任了一名投資經理負責管理本公司的投資組合及日常管理。根據本公司和投資經理之間簽訂的投資管理協議，投資經理負責為本公司物色和研究各個投資機會。董事會負責制定本公司投資策略和指引，而投資經理作出投資決定須遵守該既定策略和指引。

## 公司管治報告（續）

當召開董事會常規會議，會議通知期將不少於十四天，而各董事均獲諮詢每次董事會擬討論的議題。董事會在本年度召開了兩次會議。每位董事及候補董事的出席次數如下：

	出席次數／會議次數
<b>執行董事：</b>	
傅育寧博士（主席）	1/2
黃大展博士	1/2
諸立力先生	0/2
謝魁星先生	1/1
謝如傑先生	2/2
<b>非執行董事：</b>	
王幸東先生	0/2
龔建中先生	0/2
PHOON Siew Heng先生	0/1
<b>獨立非執行董事：</b>	
李國寶博士	0/2
吉盈熙先生	1/2
潘國濂博士	0/2
<b>候補董事：</b>	
簡家宜女士 （諸立力先生之候補董事）	1/2
李繼昌先生 （李國寶博士之候補董事）	1/2
陳章興先生 （PHOON Siew Heng先生之候補董事）	0/1
莫希海先生 （潘國濂博士之候補董事）	1/1

所有董事均可獲得公司秘書或其助理的支援服務。公司秘書或其助理會向董事通報最新的管治及規管事宜，以確保董事均遵守有關的規則及規例。所有董事，審計委員會或投資委員會的成員透過公司秘書安排下，均可以尋求獨立之專業意見，相關費用由本公司承擔。

## 公司管治報告（續）

董事會設置了兩個委員會，分別為審計委員會和投資委員會，以監察本公司的管理。有關這兩個委員會的詳情如下：

### 審計委員會

董事會設置了審計委員會，其職權範圍是根據香港會計師公會所發出的指引及守則規定而制定。審計委員會之職權範圍文件可向本公司查閱。所有審計委員會成員均為非執行董事，當中兩位包括主席為獨立身份人士。審計委員會的職能包括但不局限於下列各項：

- 審議外聘核數師之任命，辭職和免職；
- 審議核數費用；
- 審閱中期和全年業績；
- 審評內部監控和風險管理系統；
- 與外聘核數師討論潛在的核數問題。

審計委員會在本年度召開了兩次會議。每位成員的出席次數如下：

	出席次數／會議次數
<b>董事：</b>	
李國寶博士 (審計委員會主席)	0/2
吉盈熙先生	2/2
王幸東先生	1/2
<b>候補董事：</b>	
李繼昌先生 (李國寶博士之候補董事)	1/2

於本年度內，審計委員會完成了以下工作：

- 審評二零零五年度核數費用及向董事會建議批准；
- 審閱二零零五年中期報告及截止二零零五年六月三十日的中期業績通告；
- 審評二零零五年度之核數計劃以評估一般核數工作範圍；
- 審閱二零零四年度已審核財務報告及全年業績通告。

本公司為審計委員會提供了足夠資源讓其履行職責。

# 公司管治報告（續）

## 投資委員會

董事會設置了投資委員會，共有成員七名，負責審批各項超過五百萬美元之交易（投資或變現），並監察投資經理之日常管理職能。

由於在本年度內並沒有需要提交投資委員會審議批准的交易，故沒有召開會議。

## 主席與行政總裁

傅育寧博士獲委任為本公司主席。行政總裁的職能由投資經理負責。謝魁星先生是投資經理的董事總經理，彼也是本公司的董事。主席與行政總裁的角色已分開並且不會由同一人擔任。

## 非執行董事

本公司之非執行董事的任命過往並沒有特定年期，只是按照本公司的章程在股東周年大會上輪值告退及重選。於二零零五年四月二十一日，董事會決議通過非執行董事的指定任期為三年。

## 董事之證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所刊載之上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為董事及有關僱員進行證券交易之行為守則。在向所有董事作出查詢後，本公司確認彼等在本年度內均已遵守標準守則。

## 董事之薪酬

本公司除由投資經理負責支付其報酬之合資格會計師外，沒有受薪僱員，故本公司沒有設置薪酬委員會。董事的報酬由本公司股東周年大會決定。在二零零五年五月三十一日舉行的本公司股東周年大會上，股東決議通過由董事會釐定二零零五年度董事的報酬。二零零五年度董事的報酬金額總數在財務報告附註9中詳列。

## 董事之提名

本公司沒有設置提名委員會。全體董事會負責審批新成員之委任及在股東周年大會上提名合適的人選膺選，以填補董事空缺或增加董事名額。董事會將審議和評核候選人的資格和能力，及其可能對董事會之貢獻。

## 公司管治報告（續）

在二零零五年九月二十六日董事會會議上，謝魁星先生和 PHOON Siew Heng 先生分別獲委任為執行董事和非執行董事。黃大展博士，謝如傑先生，李繼昌先生（李國寶博士之候補董事）和莫希海先生（潘國濂博士之候補董事）出席了該次會議。根據本公司章程，在本年度內獲董事會委任的董事將出任董事至下一屆股東周年大會，屆時可再重選連任。

根據本公司章程，在每次股東周年大會上，為數三分之一的在任董事（若當時董事數目不足三或不是三的倍數，則以最接近的數目計算，但是不能少於三分之一）須輪值告退，而每一位董事（包括有特定任期之董事）須最少每三年輪值告退一次。

### 核數師酬金

本公司已委聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司之核數師。核數師在本年度向本公司收取之核數費用約為57,000美元。除此之外，本公司並沒有向其支付非核數服務費用。

### 財務報告

董事會確認其負有編製財務報告的責任。董事亦確保致股東之中期報告、年度報告及相關通告均按照香港公認之會計原則編製及能真實而公正地反映本公司的財務狀況。

董事並未發現任何重大不確定事項可引致本公司的持續經營能力受到懷疑。

關於核數師就財務報告應負的申報責任聲明刊載於第35頁的核數師報告中。

### 內部監控

董事會確認其負有維持公司內部良好監控系統的責任。董事會定期檢討內部監控政策以保障本公司的資產。於二零零五年九月，董事會決議通過一套貨幣资金管理政策以加強監控貨幣資金的運用。董事會也要求投資經理建立一套內部監控系統以規範投資、證券交易及財務報告的政策及操作程序。

# 核數師報告

## Deloitte. 德勤

致招商局中國基金有限公司列位股東  
(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師已將刊於第36至67頁內根據香港公認之會計原則編製之財務報告審核完竣。

### 董事及核數師之責任

香港公司條例規定董事須編製能顯示真實而公正意見之財務報告。在編製該等財務報告時，董事必須貫徹採用合適之會計政策。

本核數師的責任是根據審核的結果，對該等帳目作出獨立意見，並按照香港公司條例第141條規定僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告之內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

### 核數師意見之基礎

本核數師乃根據香港會計師公會所頒佈之核數準則完成是次審核工作。審核工作包括以抽樣調查方式審查與財務報告內所載各數額及披露事項有關之憑證，並包括評估董事於編製該等財務報告時所作出之各重大估計及判斷，及衡量究竟其所釐定之會計政策是否適合 貴公司及 貴集團之情況、貫徹地運用及有否足夠地予以披露。

本核數師計劃及進行審核工作，均以取得認為必需之資料及解釋為目標，以便能為本核數師提供充分之憑證，就該等財務報告是否存有重要之錯誤陳述，作合理之確定。於作出核數意見時，本核數師並衡量該等財務報告內所載之資料在整體上是否足夠，本核數師相信所作之審核工作已為核數意見建立合理之基礎。

### 核數師意見

本核數師認為上述財務報告足以真實而公正地顯示 貴公司及 貴集團於二零零五年十二月三十一日結算時之財務狀況及 貴集團截至該日止年度之溢利及現金流量，並根據香港公司條例適當編製。

德勤•關黃陳方會計師行  
執業會計師

香港，二零零六年四月二十日

# 綜合收益表

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	二零零五年 美元	二零零四年 美元 (重列)
營業額	5	<b>3,118,649</b>	2,670,343
按公平價值在損益賬處理之金融資產增值		<b>9,976,994</b>	—
出售按公平價值在損益賬處理之金融資產淨收益		<b>262,380</b>	—
非上市證券投資未實現收益		—	160,212
出售上市證券投資淨收益		—	487,467
上市證券投資未實現收益		—	27,970
出售合作企業投資收益		—	99,921
其他收益		<b>976,529</b>	13,876
行政開支		<b>(3,182,117)</b>	(2,951,880)
應佔聯營公司業績		<b>(1,301,764)</b>	785,508
財務費用	6	—	(74,023)
稅前溢利	8	<b>9,850,671</b>	1,219,394
稅項	11	<b>(2,020,645)</b>	(116,917)
本年度溢利		<b>7,830,026</b>	1,102,477
每股盈利	13	<b>0.057</b>	0.008

# 綜合資產負債表

於二零零五年十二月三十一日

	附註	二零零五年 美元	二零零四年 美元
<b>非流動資產</b>			
於聯營公司之權益	15	<b>16,062,662</b>	17,909,420
按公平價值在損益賬處理之金融資產	16	<b>118,263,568</b>	—
其他金融資產	17	<b>5,698,157</b>	—
證券投資	18	—	95,502,365
		<b>140,024,387</b>	113,411,785
<b>流動資產</b>			
應收賬項及其他應收款	20	<b>81,143</b>	123,917
現金及銀行結存	21	<b>17,354,211</b>	33,879,726
		<b>17,435,354</b>	34,003,643
<b>流動負債</b>			
應付賬項及其他應付款	22	<b>1,302,222</b>	920,462
應付稅項		<b>65,477</b>	13,889
		<b>1,367,699</b>	934,351
<b>流動資產淨值</b>			
		<b>16,067,655</b>	33,069,292
<b>扣除流動負債後的總資產</b>			
		<b>156,092,042</b>	146,481,077
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項	23	<b>9,421,080</b>	7,450,539
<b>資產淨值</b>			
		<b>146,670,962</b>	139,030,538
<b>股本及儲備</b>			
股本	24	<b>13,714,560</b>	13,714,560
儲備		<b>132,956,402</b>	125,315,978
		<b>146,670,962</b>	139,030,538
<b>每股資產淨值</b>			
	26	<b>1.069</b>	1.014

董事會於二零零六年四月二十日批准及授權發放第36頁至67頁之財務報告並由下述董事代表簽署：

董事  
黃大展博士

董事  
謝魁星先生

# 資產負債表

於二零零五年十二月三十一日

	附註	二零零五年 美元	二零零四年 美元
<b>非流動資產</b>			
於附屬公司之投資	14	<b>10,000,006</b>	10,001,645
按公平價值在損益賬處理之金融資產	16	<b>14,958,416</b>	—
		<b>24,958,422</b>	10,001,645
<b>流動資產</b>			
附屬公司欠款	19	<b>66,762,638</b>	63,358,566
應收賬項及其他應收款	20	<b>21,837</b>	60,961
現金及銀行結存	21	<b>2,844,216</b>	23,571,160
		<b>69,628,691</b>	86,990,687
<b>流動負債</b>			
應付賬項及其他應付款	22	<b>900,526</b>	746,449
<b>流動資產淨值</b>		<b>68,728,165</b>	86,244,238
<b>資產淨值</b>		<b>93,686,587</b>	96,245,883
<b>股本及儲備</b>			
股本	24	<b>13,714,560</b>	13,714,560
儲備	25	<b>79,972,027</b>	82,531,323
		<b>93,686,587</b>	96,245,883

董事  
黃大展博士

董事  
謝魁星先生

# 綜合權益變動表

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	股本 美元	股份溢價 美元	匯兌平準 美元	普通儲備 美元	保留溢利 美元	總額 美元
<b>本集團</b>						
於二零零四年一月一日	13,714,560	81,525,984	446,281	879,965	42,287,095	138,853,885
未經收益表上確認之外地公司						
財務報告換算之匯兌差額	—	—	156,680	—	—	156,680
應佔聯營公司之儲備	—	—	14,661	—	—	14,661
本年度溢利	—	—	—	—	1,102,477	1,102,477
本年度確認收入總額	—	—	171,341	—	1,102,477	1,273,818
已付二零零三年度末期股息	—	—	—	—	(1,097,165)	(1,097,165)
轉撥至普通儲備	—	—	—	211,920	(211,920)	—
於二零零五年一月一日	13,714,560	81,525,984	617,622	1,091,885	42,080,487	139,030,538
未經收益表上確認之外地公司						
財務報告換算之匯兌差額	—	—	365,958	—	—	365,958
應佔聯營公司之儲備	—	—	404,459	—	—	404,459
本年度溢利	—	—	—	—	7,830,026	7,830,026
本年度確認收入總額	—	—	770,417	—	7,830,026	8,600,443
已付二零零四年度末期股息	—	—	—	—	(960,019)	(960,019)
轉撥至普通儲備	—	—	—	184,979	(184,979)	—
於二零零五年十二月三十一日	13,714,560	81,525,984	1,388,039	1,276,864	48,765,515	146,670,962

普通儲備乃屬於一附屬公司根據中國有關法例規定提取之儲備基金，該基金不能用作分派。

# 綜合現金流量表

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	二零零五年 美元	二零零四年 美元 (重列)
<b>經營活動</b>			
稅前溢利	(a)	<b>9,850,671</b>	1,219,394
下列項目的調整：			
應佔聯營公司業績		<b>1,301,764</b>	(785,508)
財務費用		—	74,023
持有至到期日之金融資產之利息收入		<b>(390)</b>	—
債券投資溢價／折讓攤銷		—	40,550
按公平價值在損益賬處理之金融資產增值		<b>(9,976,994)</b>	—
出售按公平價值在損益賬處理之金融資產淨收益		<b>(262,380)</b>	—
非上市證券投資未實現淨收益		—	(160,212)
出售上市證券投資淨收益		—	(487,467)
上市證券投資未實現收益		—	(27,970)
出售合作企業投資收益		—	(99,921)
營運資金變動前之經營業務現金流量		<b>912,671</b>	(227,111)
應收賬項及其他應收款之減少		<b>42,774</b>	31,795
應付賬項及其他應付款之增加		<b>381,760</b>	210,083
經營業務所產生之現金		<b>1,337,205</b>	14,767
已退回／(已付)利得稅		<b>1,484</b>	(9,186)
已付利息		—	(74,023)
<b>經營業務所產生(運用)之現金淨額</b>		<b>1,338,689</b>	(68,442)
<b>投資活動</b>			
收取聯營公司之股息		<b>251,342</b>	324,405
收回／(墊付)聯營公司款項		<b>8,412</b>	(1,270,003)
聯營公司償還資本(購入聯營公司投資)		<b>717,703</b>	(536,128)
購入按公平價值在損益賬處理之金融資產		<b>(19,325,883)</b>	—
出售按公平價值在損益賬處理之金融資產之款項		<b>2,136,930</b>	—
購入上市證券投資		—	(6,903,780)
購入非上市證券投資		—	(3,000,000)
出售上市證券投資所得之款項		—	8,079,840
出售合作企業所得之款項		—	99,921
出售／贖回非上市證券投資所得之款項		—	644,081
<b>投資活動所運用之現金淨額</b>		<b>(16,211,496)</b>	(2,561,664)

## 綜合現金流量表（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	二零零五年 美元	二零零四年 美元 (重列)
<b>融資活動</b>			
借入銀行貸款		—	6,409,481
歸還銀行貸款		—	(6,409,481)
已付股息		<b>(960,019)</b>	(1,097,165)
<b>融資活動所運用之現金淨額</b>		<b>(960,019)</b>	(1,097,165)
<b>現金及銀行結存之減少</b>			
於一月一日之現金及銀行結存	21	<b>33,879,726</b>	37,615,925
外幣匯兌差額		<b>(692,689)</b>	(8,928)
<b>於十二月三十一日之現金及銀行結存</b>	21	<b>17,354,211</b>	33,879,726

附註(a)：經營溢利包括已收取利息849,858美元(二零零四年：683,331美元)及股息2,312,344美元(二零零四年：2,020,193美元)。

# 財務報告附註

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 1. 簡介

本公司為一家在香港註冊成立之公眾上市有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司上市。本公司之註冊辦事處地址及主要營業地點在年報內公司資料中披露。

本公司乃一間投資控股公司，其主要附屬公司及聯營公司之業務分別載於財務報告附註29及15。

財務報告以美元呈列，而其亦為本公司之功能貨幣。

## 2. 採用新訂及經修訂香港財務報告準則

- A. 於本年度，本集團首次採用香港會計師公會頒佈之多項新香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋(在下文統稱為「新香港財務報告準則」)，該等準則於二零零五年一月一日或以後開始之會計年度生效。採用新香港財務報告準則導致綜合收益表及綜合資產負債表之呈列方式改變，但並無對本公司資產負債表構成重大影響。尤其令應佔聯營公司稅項之呈列方式有所改變。該等呈列方式之改變已追溯採用。採納新香港財務報告準則導致本集團之會計政策於以下領域有所變動，而對如何編製及呈列本期或過往會計年度業績有所影響。

### 金融工具

於本年度，本集團已採用香港會計準則第32號「金融工具：披露及呈列」(「香港會計準則第32號」)及香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」(「香港會計準則第39號」)。香港會計準則第32號規定須追溯採用。採用香港會計準則第32號對本期及過往會計期間本集團金融工具的呈列並無重大影響。於二零零五年一月一日或以後開始之年度期間生效之香港會計準則第39號，基本上不容許對金融資產及負債進行追溯性之確認、不再確認或計量。因實行香港會計準則第39號而產生之主要影響摘要如下：

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 2. 採用新訂及經修訂香港財務報告準則（續）

### A. 金融工具（續）

#### 金融資產及金融負債之分類及計量

本集團已採用香港會計準則第39號有關過渡性條文於分類及計量香港會計準則第39號範圍內之金融資產與金融負債。

二零零四年十二月三十一日及之前，本集團根據會計實務準則第24號（「會計實務準則第24號」）之基準處理方法將債務與股本證券分類及計量。根據會計實務準則第24號，於債券或股本證券之投資分類為「投資證券」、「其他投資」或「持有至到期日之投資」（如適用）。「投資證券」乃按成本減撇值虧損（如有）列賬，而「其他投資」則按公平價值計量，其未實現收益或虧損計入損益賬。持有至到期日之投資乃按已攤銷成本減撇值虧損（如有）列賬。自二零零五年一月一日起，本集團按香港會計準則第39號將債務與股本證券分類及計量。根據香港會計準則第39號，金融資產分類為「按公平價值在損益賬處理之金融資產」、「可供出售之金融資產」、「貸款及應收款項」或「持有至到期日之金融資產」。「按公平價值在損益賬處理之金融資產」及「可供出售之金融資產」乃按公平價值列賬，公平價值之變動分別於損益賬及股本權益中確認。「貸款及應收款項」及「持有至到期日之金融資產」採用實際利率法計算攤銷成本後列賬。

於二零零五年一月一日，本集團根據香港會計準則第39號之過渡性條文對其債務與股本證券分類及計量。非流動資產內89,804,598美元及5,697,767美元之證券投資已於二零零五年一月一日分別重新分類為按公平價值在損益賬處理之金融資產及其他金融資產包括持有至到期日之金融資產、貸款及應收款項。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 2. 採用新訂及經修訂香港財務報告準則（續）

### B. 會計政策變動之影響概要

採用新香港財務報告準則之影響概述如下：

	二零零五年 美元	二零零四年 美元
收益表項目：		
應佔聯營公司業績之減少	<b>(193,531)</b>	(117,253)
稅項之減少	<b>193,531</b>	117,253
年內溢利之變化	—	—

本集團並無提早採用下列已頒佈但未於二零零五年十二月三十一日生效之新準則、修訂或詮釋。本集團尚未能評定該等新準則、修訂及詮釋是否對經營業績及財務狀況之編製及呈列方式造成重大影響。

香港會計準則第1號（修訂本）	資本披露 <sup>1</sup>
香港會計準則第19號（修訂本）	精算損益、集團計劃及披露 <sup>2</sup>
香港會計準則第21號（修訂本）	海外業務投資淨額 <sup>2</sup>
香港會計準則第39號（修訂本）	預測集團內交易之現金流量對沖會計方法 <sup>2</sup>
香港會計準則第39號（修訂本）	選擇以公平值入賬 <sup>2</sup>
香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號（修訂本）	財務擔保合約 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第6號	礦物資源之勘探及估價 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露 <sup>1</sup>
香港（IFRIC）— 詮釋第4號	釐定安排是否涉及租賃 <sup>2</sup>
香港（IFRIC）— 詮釋第5號	終止運作、復原及環境修復基金所產生權益之權利 <sup>2</sup>
香港（IFRIC）— 詮釋第6號	參與特定市場所產生之負債— 電力及電子設備廢料 <sup>3</sup>
香港（IFRIC）— 詮釋第7號	根據香港會計準則第29號嚴重通脹經濟中之財務報告的重列法 <sup>4</sup>

<sup>1</sup> 於二零零七年一月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>2</sup> 於二零零六年一月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>3</sup> 於二零零五年十二月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>4</sup> 於二零零六年三月一日或其後開始之年度期間生效。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策

誠如下列會計政策所述，綜合財務報告乃按歷史成本基準編製，惟若干金融工具按公平價值計算者除外。

綜合財務報告乃根據香港財務報告準則編製。此外，綜合財務報告載列香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

### 綜合基準

綜合財務報告乃合併本公司及其附屬公司截至每年十二月三十一日止之財務報告。

年內所收購或出售之附屬公司之業績乃由收購之生效日期起計算或計至出售之生效日期止而列入綜合收益表。

所有在本集團內各公司間之交易及結存已在綜合計算時撇除。

### 附屬公司權益

於附屬公司之投資乃按成本值減除任何已鑒定之減值虧損後於本公司之資產負債表列賬。

### 聯營公司權益

聯營公司乃指本集團能夠對其經營及財務決策發揮重大影響力之公司，附屬公司或合作企業除外。

聯營公司之業績、資產及負債乃以會計上之權益法列賬。根據權益法，於聯營公司之投資乃按成本於綜合資產負債表中列賬，並就本集團應佔該聯營公司之損益及權益於收購後之變動作出調整，以及減去任何已鑒定之減值虧損。當本集團應佔某聯營公司之虧損相等於或超出其於該聯營公司之權益（其包括任何長期權益，而該長期權益實質上構成本集團於該聯營公司之投資淨額一部份），則本集團不再確認應佔之進一步虧損。作出額外應佔之虧損及確認之負債只限於本集團須承受之約束性責任或代聯營公司支付之款項。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策（續）

### 金融工具

當集團公司成為金融工具合同條文之訂約方時，金融資產及金融負債在資產負債表上將獲確認。金融資產及金融負債從起初按公平價值確認。直接用於收購或發行金融資產及金融負債之交易成本（按公平價值在損益賬處理之金融資產及金融負債除外）將從起初確認其價值時適當計入。而屬於按公平價值在損益賬處理之金融資產的交易成本，則立即在損益賬內確認。

### 金融資產

金融資產分為下列三個類別，包括以按公平價值在損益賬處理之金融資產、貸款及應收款項及持有至到期日之金融資產。所有按正常途徑購買或出售之金融資產乃按交易日為基準作確認及取消確認。按正常途徑購買或出售乃指該等金融資產之購買或出售均按市場規則或慣例於既定時限內予以交付。與各類金融資產有關之會計政策載於下文。

#### 按公平價值在損益賬處理之金融資產

按公平價值在損益賬處理之金融資產，是從起初確認便在損益賬以公平價值列賬之金融資產。該等資產的管理是根據明文紀載的風險管理或投資策略及相關資料，其表現以公平價值衡量。從起初確認後的每個結算日，按公平價值在損益賬處理之金融資產將按公平價值計量，而公平價值之變動將在其產生之期間直接在損益賬中確認。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項乃指可按指定日期收款而並無活躍市場報價之非衍生金融資產。從起初確認後的每個結算日，貸款及應收款項（包括股息、利息及其他應收款項及銀行結餘）均按實際利率法計算攤銷成本及扣減任何已鑒定減值虧損後列賬。當有客觀證據證明資產已減值時，減值虧損於損益賬中確認，並以該等資產之賬面值與按原實際利率貼現估計未來現金流量之值的差額計量。若引致資產減值之事件其後在客觀上發生變化而使資產之可收回數額增加，則減值虧損會於其後予以撥回，惟撥回後之賬面值不得超過未確認減值時之已攤銷成本的賬面值。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策（續）

### 金融資產（續）

#### 持有至到期日之金融資產

持有至到期日之金融資產為本集團有意及有能力持至到期並附有指定日期付款及固定還款期的非衍生金融資產。從起初確認後的每個結算日，持有至到期日之金融資產按實際利率法計算攤銷成本及扣減任何已鑒定減值虧損後列賬。當有客觀證據證明資產已減值時，減值虧損於損益賬中確認，並以該等資產之賬面值與按原實際利率貼現估計未來現金流量之值的差額計量。若引致資產減值之事件其後在客觀上發生變化而使資產之可收回數額增加，則減值虧損會於其後予以撥回，惟撥回後之賬面值不得超過未確認減值時之已攤銷成本的賬面值。

### 金融負債及股本工具

由集團公司發行之金融負債及股本工具乃根據所訂立之合同的具體安排與金融負債及股本工具之定義分類。

股本工具是證明任何在扣除所有負債後享有集團公司剩餘資產權益的合約。有關金融負債及股本工具所採用的會計政策載於下文。

#### 金融負債

金融負債包括應付交易款項及其他應付款項將採用實際利率法計算攤銷成本後計量。

#### 股本工具

本公司發行的股本工具按已收取款項扣減發行直接成本列賬。

### 收入之確認

來自金融資產的利息收入，按未償還本金額及適用實際利率以時間比例計算。實際利率是將金融資產在預計年期內之估計未來現金收入貼現至該資產賬面淨值的利率。

投資之股息收入在確定本公司有權收取股息時予以確認入賬。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策（續）

### 資產減值

本集團於每個結算日檢討其有形資產之賬面值並確定是否有跡象顯示已出現減值虧損。倘資產的可收回價值按估計低於賬面值，則其賬面值將被降低至可收回價值，並隨即將減值虧損確認為支出項目。

倘之前所確認之減值虧損可撥回，則該資產的賬面值將提升至經評估之可收回價值，但該提升的價值不可高於假設沒有發生減值虧損前之賬面值，減值虧損的撥回隨即確認為收入。

### 外幣換算

於編製各集團公司之財務報告時，以該公司功能貨幣以外之貨幣（外幣）進行之交易均按交易日之匯率換算為功能貨幣（即該公司經營所在地區之貨幣）入賬。於每個結算日，以外幣為定值之貨幣項目均按結算日之匯率重新換算。按公平價值並以外幣為定值之非貨幣項目則按公平價值釐定當日之匯率重新換算。按外幣歷史成本計量之非貨幣項目毋須重新換算。

於結算及換算貨幣項目時產生之匯兌差額均計入期內損益賬中，惟組成本公司海外業務之投資淨額部份之貨幣項目所產生之匯兌差額除外，在此情況下，有關的匯兌差額於綜合財務報告中計入股本權益。按公平價值定值之非貨幣項目經重新換算後產生之匯兌差額於期內計入損益賬。

就呈列綜合財務報告而言，本集團海外業務之資產及負債均按結算當日匯率換算為本公司之呈列貨幣，而有關之收入及開支項目乃按期間平均匯率換算，除非期內匯率出現重大波幅，則於此情況下，將採用交易日期之匯率。因此所產生的匯兌差額（如有）均確認為股本權益之匯兌平準。而有關的匯兌差額將於該項海外業務出售期間在綜合收益表中確認。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策（續）

### 稅項

所得稅開支指本期應付稅項及遞延稅項。

本期應付稅項乃按年內應課稅溢利計算。應課稅溢利與收益表中所報溢利淨額不同，乃由於前者不包括在其他年度應課稅或可扣稅的收入或開支，並且不包括收益表內從未課稅或扣稅之項目。本集團以結算日當天已生效或實質上已生效的稅率計算當時稅項負債。

遞延稅項是就綜合財務報告內資產及負債之賬面值與相應課稅基礎值的差異並按其稅率確認，並以資產負債表負債法處理。遞延稅項負債通常會就所有應課稅暫時性差異來確認，而遞延稅項資產乃按可能出現可用作抵扣可扣稅暫時性差異之應課稅溢利時確認。若因商譽，或於一項交易中起初確認（非業務合併）其他資產及負債而引致之暫時性差異但既不影響應課稅溢利亦不影響會計溢利，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債乃按因投資於附屬公司及聯營公司而引致之應課稅暫時性差異而確認，惟若本集團可控制暫時性差異的撥回及暫時性差異應未必於可見將來撥回除外。

遞延稅項資產之賬面值於每個結算日作檢討，並在應沒有足夠應課稅溢利讓全部或部份資產得以收回時作調減。

遞延稅項乃按預期於負債清償或資產變現時適用之稅率計算。遞延稅項於收益表中扣除或加入，惟倘與遞延稅項有關之項目直接在股本權益中扣除或加入，則該遞延稅項亦會於股本權益中處理。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 4. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括持有至到期日之金融資產、按公平價值在損益賬處理之金融資產、利息及應收其他賬款以及銀行及現金結餘。該等金融工具詳情於各附註披露。該等金融工具有關之風險及如何降低該等風險之政策載列下文。本集團管理及監控該等風險，確保能及時和有效地採取適當之措施。

### 市場風險

#### (i) 貨幣風險

本集團大部份投資均位於中國，其法定貨幣為人民幣。中國人民銀行於二零零五年七月宣佈人民幣匯率機制改革，同時調升人民幣對美元的匯價約2%。人民幣的升值使持有大量人民幣資產之本集團受到正面影響。

本集團目前並無外幣對沖政策。然而，本集團監察外幣兌換風險，並於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

#### (ii) 利率風險

本集團因計自金融資產（主要為以市場利率訂價之短期銀行存款）利率變動而面對現金流利率風險。由於銀行存款全屬短期性質，故此利率之變動將不會對本集團之業績有重大影響。

本集團因債券投資在不同時間再訂價而面對公平價值利率風險（請參照附註17）。本集團分別透過投資經理及本公司所製訂之貨幣資金管理政策管理該等利率風險。投資經理會考慮利率水平、其走勢及利率變動對本集團財務狀況之潛在影響，而貨幣資金管理政策定下了一些投資條件去控制該等金融資產的風險。另外，本集團有意及能力持有該等金融資產至到期日。因此，本集團認為利率之波動不會對本集團財務狀況構成重大影響。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 4. 財務風險管理目標及政策（續）

### 市場風險（續）

#### (iii) 其他價格風險

本集團按公平價值在損益賬處理之金融資產以公平價值計算。因此，本集團須承擔股本證券價格風險。管理層透過維持不同風險水平的投資組合而控制有關風險。

### 信貸風險

本集團之主要金融資產為債券及證券投資，利息及應收其他賬款以及現金及銀行結存。

倘交易對手於結算日未能履行其責任，則本集團須承受之最大信貸風險是各類已確認為金融資產於資產負債表之賬面值。

雖然銀行結餘集中於若干交易對手，惟由於交易對手均具國際信貸評級機構給予信貸評級的銀行，有關流動資金的信貸風險有限。

## 5. 營業額

營業額指年內自投資中已收取及應收取之下列款項：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
利息收入	<b>810,203</b>	646,252
按公平價值在損益賬處理之金融資產之股息收入	<b>2,308,446</b>	—
上市證券投資之股息收入	—	146,110
非上市證券投資之股息收入	—	1,877,981
	<b>3,118,649</b>	2,670,343

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 6. 財務費用

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
五年內到期償還之銀行貸款之利息	—	74,023

## 7. 分類資料

由於本集團本年度之主要業務為投資於中國經營主要業務的公司，因此概無提供按主要業務分類的分析資料。截至二零零五年十二月三十一日止年度按被投資公司所在地區劃分之營業額、經營溢利、資產及負債之分類資料如下：

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	香港 美元	中國 美元	其他 美元	綜合 美元
<b>營業額</b>				
集團營業額	<b>346,427</b>	<b>2,598,890</b>	<b>173,332</b>	<b>3,118,649</b>
<b>業績</b>				
分類業績	<b>300,857</b>	<b>12,883,834</b>	<b>173,332</b>	<b>13,358,023</b>
其他收入	—	—	<b>976,529</b>	<b>976,529</b>
未分配公司開支	—	—	<b>(3,182,117)</b>	<b>(3,182,117)</b>
應佔聯營公司業績	—	<b>(1,301,764)</b>	—	<b>(1,301,764)</b>
稅前溢利	<b>300,857</b>	<b>11,582,070</b>	<b>(2,032,256)</b>	<b>9,850,671</b>
稅項	<b>328</b>	<b>(2,020,973)</b>	—	<b>(2,020,645)</b>
本年度溢利	<b>301,185</b>	<b>9,561,097</b>	<b>(2,032,256)</b>	<b>7,830,026</b>
<b>資產負債表</b>				
於二零零五年十二月三十一日				
<b>資產</b>				
分類資產	<b>2,879,080</b>	<b>14,518,439</b>	<b>37,835</b>	<b>17,435,354</b>
聯營公司權益	—	<b>16,062,662</b>	—	<b>16,062,662</b>
按公平價值在損益賬處理之 金融資產	<b>3,307,529</b>	<b>113,944,732</b>	<b>1,011,307</b>	<b>118,263,568</b>
其他金融資產	<b>3,000,000</b>	—	<b>2,698,157</b>	<b>5,698,157</b>
綜合總資產	<b>9,186,609</b>	<b>144,525,833</b>	<b>3,747,299</b>	<b>157,459,741</b>
<b>負債</b>				
分類負債	<b>900,526</b>	<b>401,696</b>	—	<b>1,302,222</b>
應付稅項及遞延稅項	—	<b>9,486,557</b>	—	<b>9,486,557</b>
	<b>900,526</b>	<b>9,888,253</b>	—	<b>10,788,779</b>

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 7. 分類資料（續）

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	香港 美元	中國 美元	其他 美元	綜合 美元
<b>營業額</b>				
集團營業額	356,499	2,107,769	206,075	2,670,343
<b>業績</b>				
分類業績	871,936	2,367,902	206,075	3,445,913
其他收入	—	—	13,876	13,876
未分配公司開支	—	—	(2,951,880)	(2,951,880)
財務費用	—	(74,023)	—	(74,023)
應佔聯營公司業績	—	785,508	—	785,508
稅前溢利	871,936	3,079,387	(2,731,929)	1,219,394
稅項	(3,162)	(113,755)	—	(116,917)
本年度溢利	868,774	2,965,632	(2,731,929)	1,102,477

### 資產負債表

於二零零四年十二月三十一日

<b>資產</b>				
分類資產	23,672,506	10,291,844	39,293	34,003,643
聯營公司權益	—	17,909,420	—	17,909,420
證券投資	4,075,857	87,759,741	3,666,767	95,502,365
綜合總資產	27,748,363	115,961,005	3,706,060	147,415,428
<b>負債</b>				
分類負債	920,462	—	—	920,462
應付稅項及遞延稅項	—	7,464,428	—	7,464,428
	920,462	7,464,428	—	8,384,890

# 財務報告附註 (續)

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 8. 稅前溢利

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
稅前溢利已扣除／(加入)：		
核數師酬金	<b>56,861</b>	52,506
匯兌淨收益	<b>(966,443)</b>	(13,206)
投資經理管理費用	<b>2,869,994</b>	2,622,984
董事袍金	<b>34,732</b>	37,308
應佔聯營公司業績之稅項(已包括在應佔聯營公司業績內)	<b>193,531</b>	117,253

## 9. 董事薪酬

董事薪酬已支付或將會支付予以下17位董事(二零零四年：14位)：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
<b>執行董事：</b>		
傅育寧博士	<b>5,144</b>	5,148
黃大展博士	<b>2,573</b>	2,573
諸立力先生	<b>2,573</b>	2,573
謝魁星先生	<b>2,573</b>	—
周語茵女士	—	2,573
謝如傑先生	<b>2,573</b>	2,573
簡家宜女士(候補董事)	—	—
	<b>15,436</b>	15,440
<b>非執行董事：</b>		
王幸東先生	<b>3,859</b>	3,859
龔建中先生	<b>2,573</b>	2,573
邱運康先生	—	5,145
PHOON Siew Heng先生	<b>2,573</b>	—
陳章興先生(候補董事)	—	—
	<b>9,005</b>	11,577
<b>獨立非執行董事：</b>		
李國寶博士	<b>3,859</b>	3,859
吉盈熙先生	<b>3,859</b>	3,859
潘國濂博士	<b>2,573</b>	2,573
李繼昌先生(候補董事)	—	—
莫希海先生(候補董事)	—	—
	<b>10,291</b>	10,291
	<b>34,732</b>	37,308

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 10. 僱員酬金

本集團於二零零五年及二零零四年首五名收取最高酬金之人士均為本公司之董事，其酬金詳載於上文附註9內。

## 11. 稅項

年內利得稅包括：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
本公司及其附屬公司之稅項：		
本期稅項：		
香港	—	3,162
中國之其他地區	<b>50,432</b>	—
	<b>50,432</b>	3,162
以前年度多計之稅項		
香港	<b>(328)</b>	—
	<b>50,104</b>	3,162
遞延稅項(附註23)	<b>1,970,541</b>	113,755
	<b>2,020,645</b>	116,917

香港利得稅根據年內估計應課稅溢利之17.5%作出撥備(二零零四年：17.5%)。中國其他地區稅項乃根據相應地區當時適用之稅率計算。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 11. 稅項（續）

收益表中除稅前溢利與是年度之所得稅項支出對照如下：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
稅前溢利	<b>9,850,671</b>	1,219,394
應佔聯營公司業績	<b>1,301,764</b>	(785,508)
本公司及其附屬公司應佔稅前溢利	<b>11,152,435</b>	433,886
以本地所得稅率15%計算之稅項	<b>1,672,865</b>	65,083
評定應課稅溢利時不可扣減的開支對稅項之影響	<b>359,195</b>	424,501
評定應課稅溢利時無須徵稅的收入對稅務之影響	<b>(436,011)</b>	(417,636)
未予以確認遞延稅項資產對稅務之影響	<b>556,097</b>	75,615
運用前期未確認之稅務虧損	<b>(28,102)</b>	(55,964)
在中國其他地區經營之附屬公司稅率差異之稅務影響	<b>(95,108)</b>	—
以前年度多計	<b>(328)</b>	—
其他	<b>(7,963)</b>	25,318
本年度稅項	<b>2,020,645</b>	116,917

註：所使用之本地稅率（即適用於本集團於國內之附屬公司的中國企業所得稅率）乃本集團之主要投資所處之地區。

## 12. 股息

	二零零五年 美元	二零零四年 美元
末期建議股息：無（二零零四年：每股0.7美仙）	—	960,019

二零零四年度之末期股息已於二零零五年六月派發。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 13. 每股盈利

每股基本盈利乃根據下列資料計算：

	本集團	
	二零零五年	二零零四年
用作計算每股基本盈利之盈利(美元)	<b>7,830,026</b>	1,102,477
用作計算每股基本盈利之普通股數目	<b>137,145,600</b>	137,145,600

## 14. 於附屬公司之投資

	本公司	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
非上市股份，成本值	<b>10,000,006</b>	10,001,645

主要附屬公司於二零零五年十二月三十一日之詳情載於附註29。

## 15. 於聯營公司之權益

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
非上市聯營公司之成本	<b>16,508,147</b>	13,009,117
聯營公司欠款	<b>7,814,595</b>	12,304,455
聯營公司欠款減值	<b>(6,545,995)</b>	(6,486,055)
應佔收購後業績，除已收股息	<b>(2,265,093)</b>	(1,064,646)
應佔匯兌平準	<b>551,008</b>	146,549
	<b>16,062,662</b>	17,909,420

截至二零零五年年度，本集團將其於一間聯營公司的4,481,448美元股東貸款轉作資本金。

關於一間聯營公司在二零零三年年度作出股東分紅(264,715美元)轉資本投資事宜，因該聯營公司其中兩名股東為國營企業，其分紅轉資本投資申請至今仍未獲相關部門批准，因此該聯營公司決定取消用作轉資本投資所宣派的分紅。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 15. 於聯營公司之權益（續）

聯營公司欠款均無抵押、免息及無訂定還款期限。由於本公司董事認為本公司不會於結算日後十二個月內要求還款，故此被列作非流動資產。

本集團董事認為聯營公司欠款之賬面值相等於其公平價值。

於二零零五年十二月三十一日，本集團擁有下述聯營公司的權益：

公司名稱	註冊成立／ 營業地點	所持 股份類別	主要業務	本集團所持之 已發行股本 面值佔註冊 資本之比例
時安置業有限公司	香港／中國	普通股	物業發展	22%
Hansen Enterprises Limited	英屬處女 群島／中國	普通股	物業投資	35%
招遠金寶電子有限公司	中國／中國	註冊資本	生產電子產品	30%
廊坊東方教育設施 發展有限公司	中國／中國	註冊資本	宿舍投資	25%
郴州市禾商環保 有限公司	中國／中國	註冊資本	經營垃圾處理場	30%

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 15. 於聯營公司之權益（續）

關於本集團的聯營公司之匯總財務資料如下：

	二零零五年 美元	二零零四年 美元
總資產	<b>239,342,547</b>	200,200,569
總負債	<b>(187,939,335)</b>	(164,114,845)
資產淨值	<b>51,403,212</b>	36,085,724
本集團所佔聯營公司之資產淨值	<b>16,062,662</b>	17,909,420
營業額	<b>99,735,831</b>	79,734,944
本年（虧損）溢利	<b>(3,293,879)</b>	1,101,221
本集團本年所佔聯營公司之業績	<b>(1,301,764)</b>	785,508

本集團曾終止確認應佔某些聯營公司之虧損。採錄自有關聯營公司的管理財務報表之未確認應佔部份，其本年數及累計數如下：

	二零零五年 美元	二零零四年 美元
本年未確認應佔之（溢利）虧損	<b>(75,409)</b>	401,227
累計未確認應佔之虧損	<b>3,970,530</b>	4,045,939

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 16. 按公平價值在損益賬處理之金融資產

	本集團 二零零五年 美元	本公司 二零零五年 美元
股票：		
— 香港上市 (附註a)	3,307,529	—
— 於其他地區上市 (附註a)	104,762	—
— 非流通及非上市 (附註b)	64,957,430	—
— 非上市 (附註c)	48,924,847	14,958,416
	117,294,568	14,958,416
債券：		
— 非上市 (附註d)	969,000	—
總額	118,263,568	14,958,416

在初確認以上金融資產之賬面值時，均指定為按公平價值在損益賬處理之金融資產。

附註：

- 上述上市證券之公平價值以有關交易所提供之市場購入價報價而釐訂。
- 非流通及非上市之股票證券為本集團持有1.18%權益之招商銀行股權，其公平價值是參考招商銀行流通股之市場價值及調整非流通因素作估值。
- 公平價值一般根據最近交易價計算。
- 非上市之債券投資為浮動利率而其到期日為二零一三年八月二十日（如無提早贖回）。其公平價值是以市場價值作參考。

於二零零五年十二月三十一日，本集團根據公司條例第129(2)條規定須披露之佔本集團資產10%以上的非上市投資組合詳情如下：

公司名稱	成立地點	股份類別	本集團 共佔股份
招商銀行股份有限公司	中國	股份制	1.18%
興業銀行股份有限公司	中國	股份制	2.10%
中誠信託投資有限責任公司	中國	股份制	6.82%

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 17. 其他金融資產

	本集團 二零零五年 美元
上市債券投資－持有至到期日之金融資產 (附註a)	<b>2,698,157</b>
貸款及應收款項－長期結構性存款 (附註b)	<b>3,000,000</b>
合共	<b>5,698,157</b>

附註：

- (a) 債券投資之有效利率為4.29%至6.19%，其到期日如下：

	本集團 二零零五年 美元
超過一年但少於五年	<b>998,566</b>
超過五年	<b>1,699,591</b>
合共	<b>2,698,157</b>

- (b) 長期結構性存款主要為固定息率，其到期日分別為二零零八年十二月九日及二零零九年三月十六日。長期結構性存款截止二零零五年十二月三十一日之賬面值相等於其公平價值。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 18. 證券投資

	至到期證券 美元	本集團 二零零四年	
		其他投資 美元	總額 美元
股票：			
上市	—	1,232,216	1,232,216
非上市	—	87,603,382	87,603,382
	—	88,835,598	88,835,598
債券：			
上市	2,697,767	—	2,697,767
非上市	3,000,000	969,000	3,969,000
	5,697,767	969,000	6,666,767
總額：			
上市			
香港	—	1,075,857	1,075,857
其他地區	2,697,767	156,359	2,854,126
非上市	3,000,000	88,572,382	91,572,382
	5,697,767	89,804,598	95,502,365
上市證券市價	2,749,415	1,232,216	3,981,631

## 19. 附屬公司欠款

	本公司	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
附屬公司欠款	<b>77,692,030</b>	72,449,923
減：附屬公司欠款減值	<b>(10,929,392)</b>	(9,091,357)
	<b>66,762,638</b>	63,358,566

附屬公司欠款均無抵押、免息及可即時償還。

本集團董事認為附屬公司欠款之賬面值相等於其公平價值。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 20. 應收賬項及其他應收款

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
應收賬項	—	3,898
應收利息	<b>58,363</b>	98,018
其他應收款	<b>22,780</b>	22,001
	<b>81,143</b>	123,917

	本公司	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
應收利息	<b>2,391</b>	42,212
其他應收款	<b>19,446</b>	18,749
	<b>21,837</b>	60,961

本集團及本公司的應收利息及其他應收款於二零零五年十二月三十一日之公平價值相等於其相對之賬面值。

## 21. 現金及銀行結存

### 本集團及本公司

銀行存款包括按現行利率計算之短期銀行存款。於二零零五年十二月三十一日，其公平價值相等於其相對的賬面值。

## 22. 應付賬項及其他應付款

### 本集團及本公司

應付賬項主要為投資經理應付賬。

於二零零五年十二月三十一日，其公平價值相等於其相對的賬面值。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 23. 遞延稅項

### 本集團

本集團的遞延稅項負債是關於某些在中國的證券投資之資本增值而引致的稅項。本集團確認之遞延稅項及其在本年和上年的變動如下：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
於一月一日結存	<b>7,450,539</b>	7,336,784
計入本年收益表中	<b>1,970,541</b>	113,755
十二月三十一日結存	<b>9,421,080</b>	7,450,539

於結算日當日，本集團有可扣稅暫時性差異及未使用的稅項虧損可供抵扣將來的應課稅溢利分別為6,134,480美元（二零零四年：2,715,979美元）及3,016,108美元（二零零四年：2,727,296美元）。稅項虧損之抵扣並無時間限制。

因為用以抵扣該可扣稅暫時性差異及稅項虧損之應課稅溢利之不可預測性，所以本集團沒有確認與此可扣稅暫時性差異及稅項虧損有關之遞延稅項資產。

### 本公司

本公司在二零零四年度及二零零五年度結算日均無重大遞延稅項。

## 24. 股本

	二零零五年及二零零四年 美元
法定：	
每股面值0.10美元之普通股 150,000,000股	15,000,000
已發行及繳足：	
每股面值0.10美元之普通股 137,145,600股	13,714,560

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 25. 儲備

	股份溢價 美元	本公司 保留溢利 (虧損) 美元	總值 美元
於二零零四年一月一日	81,525,984	1,230,533	82,756,517
本年度溢利	—	871,971	871,971
已付二零零三年度末期股息	—	(1,097,165)	(1,097,165)
於二零零五年一月一日	81,525,984	1,005,339	82,531,323
本年度虧損	—	(1,599,277)	(1,599,277)
已付二零零四年度末期股息	—	(960,019)	(960,019)
於二零零五年十二月三十一日	81,525,984	(1,553,957)	79,972,027

## 26. 每股資產淨值

每股資產淨值乃按資產淨值146,670,962美元（二零零四年：139,030,538美元）及已發行之每股面值0.10美元之普通股137,145,600股（二零零四年：137,145,600股普通股）計算。

## 27. 資本承擔

於二零零五年十二月三十一日，本集團有以下承擔：

	本集團	
	二零零五年 美元	二零零四年 美元
已簽訂但未於財務報告入賬之資本支出：		
— 非上市證券投資	—	15,312,613

於二零零五年及二零零四年結算當日本公司並沒有重大資本承擔。

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 28. 關連人士的交易

本公司委任招商局中國投資管理有限公司為上市及非上市投資之投資經理，本公司若干董事身兼該投資經理之董事及／或股東。

年內，管理費合共2,869,994美元（二零零四年：2,622,984美元）已支付或將會支付予投資經理，該管理費乃根據投資管理協議上所約定之方程式計算，於二零零五年十二月三十一日，尚欠投資經理之管理費為789,099美元已包括在應付賬項及其他應付款（二零零四年：646,115美元）。

結欠投資經理之款項均無抵押、免息及可即時償還。該欠款於結算日之公平價值相等於其相對之賬面值。

有關董事之薪酬資料陳述於附註9。

## 29. 主要附屬公司之詳情

於二零零五年十二月三十一日，本公司全資及直接擁有之附屬公司詳情如下：

名稱	註冊成立／ 營業地點	主要業務	已發行股本詳情
CMCDI Zhaoyuan Limited	英屬處女群島	投資控股	每股面值1美元 之普通股1股 (有限責任公司)
招商局實業發展(深圳) 有限公司	中國	投資控股	繳足資本 10,000,000美元 (外商獨資企業)
恒富綜合投資有限公司	英屬處女群島	投資控股	每股面值1美元之 普通股1股 (有限責任公司)
Ryan Pacific Limited	英屬處女群島	投資控股	每股面值1美元 之普通股1股 (有限責任公司)

# 財務報告附註（續）

截至二零零五年十二月三十一日止年度

## 29. 主要附屬公司之詳情（續）

名稱	註冊成立／ 營業地點	主要業務	已發行股本詳情
星群有限公司	香港	投資控股	每股面值1港元 之普通股2股 (有限責任公司)
中匯有限公司	英屬處女群島	投資控股	每股面值1美元 之普通股1股 (有限責任公司)
Wheaton International Limited	英屬處女群島	投資控股	每股面值1美元 之普通股1股 (有限責任公司)
Wisetech Limited	英屬處女群島	暫無業務	每股面值1美元 之普通股1股 (有限責任公司)

於二零零五年十二月三十一日或年內任何時間，各附屬公司均無借貸股本。

# 財務概要

## 綜合業績

	截至十二月三十一日止年度				二零零五年 美元
	二零零一年 美元	二零零二年 美元 (重列)	二零零三年 美元	二零零四年 美元 (重列)	
營業額	3,689,732	2,443,946	2,906,501	2,670,343	<b>3,118,649</b>
經營溢利 (扣除財務開支後)	3,926,202	5,979,199	13,748,045	433,886	<b>11,152,435</b>
應佔聯營公司業績	1,219,678	407,410	261,272	785,508	<b>(1,301,764)</b>
稅項	(155,028)	(1,798,974)	(1,920,493)	(116,917)	<b>(2,020,645)</b>
股東應佔溢利	4,990,852	4,587,635	12,088,824	1,102,477	<b>7,830,026</b>

## 綜合資產與負債

	於十二月三十一日				二零零五年 美元
	二零零一年 美元	二零零二年 美元 (重列)	二零零三年 美元	二零零四年 美元	
總資產	135,038,435	134,934,098	146,920,961	147,415,428	<b>157,459,741</b>
總負債	(9,610,196)	(6,693,966)	(8,067,076)	(8,384,890)	<b>(10,788,779)</b>
股東資金	125,428,239	128,240,132	138,853,885	139,030,538	<b>146,670,962</b>